

0773

ICTR-01-73  
20.3.2012  
(8615 - 8614)

8615  
4/12



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

**International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda**

OR: ENG

**TRIAL CHAMBER III**

**Before Judges:** Florence Rita Arrey, Presiding  
Seon Ki Park  
Gberdao Gustave Kam

**Registrar:** Adama Dieng

**Date:** 20 March 2012

JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES  
RECEIVED  
UN/ICTR  
2012 MAR 20 P 4:16

**PROTAIS ZIGIRANYIRAZO**  
v.

**THE PROSECUTOR**

*Case No. ICTR-2001-01-073*

**SCHEDULING ORDER**

**Office of the Prosecutor:**  
Hassan Bubacar Jallow

**Counsel for the Defence**  
Charles Taku  
John Philpot  
Kyle Gervais

mf

1. Protais Zigiranyirazo was arrested in Belgium on 26 July 2001 by Belgian Authorities and transferred to the Detention Facility of the Tribunal in Arusha on 3 October 2001. On 18 December 2008, a Trial Chamber convicted Zigiranyirazo of genocide and extermination.<sup>1</sup> On 16 November 2009, the Appeals Chamber overturned the Trial Chamber and acquitted Zigiranyirazo.<sup>2</sup>
2. On 24 February 2012, Mr. Zigiranyirazo filed a motion requesting compensation for violations of his fair trial rights.<sup>3</sup> Specifically, he seeks 1, 006,550 USD in compensation, and relocation to Belgium.<sup>4</sup>
3. Consequently, the Chamber would request that the Prosecution and the Registrar make submissions on the issues raised in the Motion. The Prosecution should make submissions on the Defence allegation that it was responsible for the delay between Mr. Zigiranyirazo's arrest and the start of trial, and the Registrar on the request for compensation and the efforts made to relocate Mr. Zigiranyirazo following his acquittal.

**FOR THESE REASONS, THE DESIGNATED CHAMBER**

**DIRECTS** the Prosecution and the Registry to file their submissions by 18 April 2012.

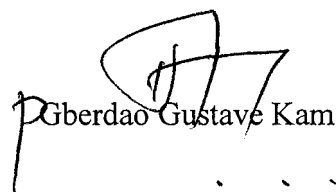
Arusha, 20 March 2012, done in English.

  
Florence Rita Arrey

Presiding Judge

  
Seon Ki Park

Judge

  
Gberdao Gustave Kam

Judge



<sup>1</sup> *Prosecutor v. Protais Zigiranyirazo*, ICTR-01-73-T, Judgement, 18 December 2008.

<sup>2</sup> *Protais Zigiranyirazo v. Prosecutor*, ICTR-01-7-A, Judgement, 16 November 2009.

<sup>3</sup> *Protais Zigiranyirazo*, Motion for Damages for Violations of the Fundamental Rights of Protais Zigiranyirazo and Motion for Judicial Cooperation with the Kingdom of Belgium ("Motion"), 24 February 2012.

<sup>4</sup> Motion, Disposition.



## TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

**COURT MANAGEMENT SECTION**  
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

### I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

<b>To:</b>	<input type="checkbox"/> Team I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Team II R. N. Kouambo	<input type="checkbox"/> Team III C. K. Hometowu
	<input checked="" type="checkbox"/> OIC, JLSD P. Besnier	<input checked="" type="checkbox"/> OIC, JPU C. K. Hometowu	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague K. K. A. Afande R. Muzigo-Morrison
<b>From:</b>	<input type="checkbox"/> Chamber <b>Judges Arrey, Park, Kam</b> (names)	<input type="checkbox"/> Defence  (names)	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office  (names) <input type="checkbox"/> Other:  (names)
<b>Case Name:</b>	The Prosecutor vs. <b>Protais Zigiranyirazo</b>		<b>Case Number:</b> ICTR-2001-01-073
<b>Dates:</b>	Transmitted:		Document's date:
<b>No. of Pages:</b>	2	<b>Original Language:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
<b>Title of Document:</b>	Scheduling Order		
<b>Classification Level:</b>	<b>TRIM Document Type:</b>		
<input type="checkbox"/> Ex Parte	<input type="checkbox"/> Indictment	<input type="checkbox"/> Warrant	<input type="checkbox"/> Correspondence
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal	<input type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Affidavit	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal
<input type="checkbox"/> Confidential	<input type="checkbox"/> Disclosure	<input checked="" type="checkbox"/> Order	<input type="checkbox"/> Appeal Book
<input checked="" type="checkbox"/> Public	<input type="checkbox"/> Judgement	<input type="checkbox"/> Motion	<input type="checkbox"/> Book of Authorities
			<input type="checkbox"/> Submission from non-parties
			<input type="checkbox"/> Submission from parties
			<input type="checkbox"/> Accepted particulars

### II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

**CMS SHALL** take necessary action regarding translation.

Filing Party hereby submits only the original, and **will not submit** any translated version.

Reference material is provided in annex to facilitate translation.

Target Language(s):

English                                       French                                       Kinyarwanda

**CMS SHALL NOT** take any action regarding translation.

Filing Party hereby submits **BOTH the original and the translated version** for filing, as follows:

Original	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda

**CMS SHALL NOT** take any action regarding translation.

Filing Party **will be submitting the translated version(s)** in due course in the following language(s):

English                                       French                                       Kinyarwanda

**KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW**

<input type="checkbox"/> <b>The OTP</b> is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> <b>DEFENCE</b> is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:
---	--

### III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	<b>COMMENTS</b>	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: